

## **ZASADY PRZYJMOWANIA CUDZOZIEMCÓW NA STUDIA W UMCS W LUBLINIE**

1. Zasady podejmowania i odbywania studiów przez osoby niebędące obywatelami polskimi określa art. 43 i 44 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. - *Prawo o szkolnictwie wyższym* (t. j. Dz. U. z 2016 r. poz. 1842 ze zm.) oraz rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 r. w *sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych* (Dz.U. 2006, nr 190 poz. 1406 z późn. zm.).
2. Na studia:
  - 1) pierwszego stopnia lub jednolite studia magisterskie mogą być przyjmowani cudzoziemcy z pominięciem zasad rekrutacji obowiązujących obywateli polskich, którzy:
    - a) legitymują się jednym z następujących dokumentów:
      - wydanym w Rzeczypospolitej Polskiej świadectwem dojrzałości albo świadectwem dojrzałości i zaświadczeniem o wynikach egzaminu maturalnego z poszczególnych przedmiotów, o których mowa w ustawie z dnia 7 września 1991 r. *o systemie oświaty* (Dz. U. z 2015 r. poz. 2156 oraz z 2016 r. poz. 35, 64, 195, 668 i 1010),
      - świadectwem, innym dokumentem lub dyplomem, o których mowa w art. 93 ust. 1 ustawy z dnia 7 września 1991 r. *o systemie oświaty*,
      - zalegalizowanym lub opatrzonym apostille świadectwem lub innym dokumentem wydanym za granicą przez szkołę lub instytucję edukacyjną uznawaną przez państwo, na którego terytorium lub w którego systemie edukacji działa, uznanymi za potwierdzające w Rzeczypospolitej Polskiej uprawnienie do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe zgodnie z art. 93 ust. 2 albo 3 ustawy z dnia 7 września 1991 r. *o systemie oświaty*,
      - zalegalizowany lub opatrzony apostille świadectwem maturalnym wydanym za granicą, uprawniającym do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe w państwie, w którego systemie edukacji działa instytucja wydająca świadectwo, uznanym – na podstawie przepisów o nostryfikacji świadectw – za równorzędne świadectwu dojrzałości wydanemu w Rzeczypospolitej Polskiej;
    - b) wykażą wymagane w uczelni przyjmującej szczególne predyspozycje do podjęcia studiów na kierunkach: edukacja artystyczna w zakresie sztuk plastycznych, grafika, malarstwo, edukacja artystyczna w zakresie sztuki muzycznej, jazz i muzyka estradowa oraz logopedia z audiologią.
- Cudzoziemcy, o których mowa w art. 93a ustawy z dnia 7 września 1991 r. *o systemie oświaty*, mogą być przyjmowani na studia pierwszego stopnia lub jednolite studia magisterskie, z pominięciem zasad rekrutacji obowiązujących obywateli polskich, jeżeli legitymują się decyzją administracyjną wydaną przez właściwego kuratora oświaty potwierdzającą uprawnienia do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe.

- 2) drugiego stopnia mogą być przyjmowani, z pominięciem zasad rekrutacji obowiązujących obywateli polskich, cudzoziemcy, którzy posiadają dyplom ukończenia studiów wyższych uzyskany w Polsce albo zalegalizowany lub opatrzony apostille dyplom lub inny dokument ukończenia uczelni za granicą uprawniający do podjęcia studiów drugiego stopnia w państwie, w którym został wydany, uznany za równoważny z odpowiednim polskim dyplomem ukończenia studiów pierwszego stopnia, zgodnie z przepisami w sprawie nostryfikacji dyplomów ukończenia studiów wyższych uzyskanych za granicą, chyba że zostali zwolnieni na podstawie tych przepisów z postępowania nostryfikacyjnego, albo uznany, na podstawie umowy międzynarodowej, za równoważny z odpowiednim polskim dyplomem ukończenia studiów pierwszego stopnia lub za uprawniający do podjęcia studiów drugiego stopnia w Rzeczypospolitej Polskiej.
  - 3) Na studia drugiego stopnia z pominięciem zasad rekrutacji obowiązujących obywateli polskich, mogą być przyjmowani również cudzoziemcy:
    - a) legitymujący się dyplomem potwierdzającym ukończenie studiów wyższych za granicą, uznanym w Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z art. 191a ust. 3 albo 4 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym,
    - b) o których mowa w art. 191a ust. 7a ustawy, posiadający potwierdzenie ukończenia studiów wyższych na określonym poziomie kształcenia.
  - 4) W przypadku gdy świadectwa, dyplomy albo inne dokumenty uzyskane za granicą, o których mowa w ust.2, podlegają uznaniu w trybie nostryfikacji, cudzoziemiec jest obowiązany przedstawić zaświadczenie stwierdzające równorzędność z odpowiednim polskim świadectwem dojrzałości lub dyplomem ukończenia studiów wyższych, w terminie nie dłuższym niż do końca pierwszego semestru studiów, a w uzasadnionych przypadkach niezależnych od cudzoziemca - również w terminie późniejszym ustalonym przez Rektora.
3. Cudzoziemcy mogą być przyjmowani na studia pierwszego stopnia, jednolite studia magisterskie lub drugiego stopnia, prowadzone w języku polskim, jeżeli:
- 1) wykazują się dobrym stanem zdrowia, udokumentowanym zaświadczeniem lekarskim, stwierdzającym brak przeciwwskazań do podjęcia kształcenia na obranym kierunku i formie kształcenia,
  - 2) posiadają polisę ubezpieczeniową na wypadek choroby lub następstw nieszczęśliwych wypadków na okres kształcenia w Polsce albo Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego lub przystąpią do ubezpieczenia w Narodowym Funduszu Zdrowia niezwłocznie po rozpoczęciu kształcenia,
  - 3) wykażą się znajomością języka polskiego, tj.:
    - ukończą roczny kurs przygotowawczy do podjęcia nauki w języku polskim w jednostkach wyznaczonych przez ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego, lub
    - posiadają certyfikat znajomości języka polskiego wydany przez Państwową Komisję Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego, lub
    - uzyskają potwierdzenie UMCS, że ich przygotowanie oraz stopień znajomości języka polskiego pozwalają na podjęcie studiów w języku polskim.
4. O przyjęcie na studia i odbywanie ich na zasadach obejmujących obywateli polskich może ubiegać się każdy cudzoziemiec spełniający warunki w ust. 2 i 3, jeżeli:
- posiada zezwolenie na pobyt stały,

- posiada ważną Kartę Polaka,
  - posiada status uchodźcy nadany w RP,
  - korzysta z ochrony czasowej na terytorium RP,
  - jest pracownikiem migrującym, będącym obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Konferencji Szwajcarskiej lub państwa członkowskiego EFTA /Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu/ - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, a także członkiem jego rodziny, jeżeli mieszkają na terytorium RP,
  - posiada zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej,
  - posiada zezwolenie na pobyt czasowy w związku z okolicznością, o której mowa w art. 127, art. 159 ust. 1 lub art. 186 ust. 1 pkt. 3 lub 4 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. *o cudzoziemcach* (Dz. U. poz. 1650 z późn. zm.),
  - jest cudzoziemcem, któremu udzielono ochrony uzupełniającej na terytorium RP,
  - jest obywatelem państw członkowskich UE, państw członkowskich EFTA /Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu/ - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej i członkiem jego rodziny, posiadającym prawo stałego pobytu.
5. Cudzoziemcy niewymienieni w ust. 4 oraz posiadacze ważnej Karty Polaka mogą podejmować i odbywać kształcenie na podstawie:
- 1) umów międzynarodowych, na zasadach określonych w tych umowach,
  - 2) umów zawieranych z podmiotami zagranicznymi przez uczelnie, na zasadach określonych w tych umowach,
  - 3) decyzji ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego lub innego odpowiedniego ministra wskazanego w art. 33 ust.2 ustawy,
  - 4) decyzji Rektora UMCS.
6. Cudzoziemcy, o których mowa w ust. 5, przyjmowani są na studia:
- 1) na podstawie skierowania:
    - a) Biura Uznawalności Wykształcenia i Wymiany Międzynarodowej, jeżeli zostali zakwalifikowani na studia bez konieczności odbycia kursu przygotowawczego z języka polskiego,
    - b) upoważnionego przez ministra właściwego ds. szkolnictwa wyższego kierownika jednostki, w której odbyli kurs przygotowawczy,
  - 2) w trybie indywidualnym składając podanie o przyjęcie na studia do Prorektora ds. Studenckich za pośrednictwem Biura ds. Obsługi Studiów i Studentów Zagranicznych w Centrum Kształcenia i Obsługi Studiów, dołączając wymagane dokumenty podane w ust. 11.
7. Cudzoziemcy, o których mowa w ust. 5, mogą odbywać studia jako:
- a) stypendyści strony polskiej,
  - b) na zasadach odpłatności,
  - c) bez odpłatności i świadczeń stypendialnych,
  - d) stypendyści strony wysyłającej, bez ponoszenia opłat za naukę,
  - e) stypendyści uczelni.
8. Cudzoziemcy, którzy posiadają kartę pobytu z adnotacją "dostęp do rynku pracy" lub wizę Schengen lub wizę krajową wydaną w celu wykonywania pracy na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, mogą podejmować i odbywać studia wyższe na zasadach odpłatności. Osobom tym nie

przysługuje prawo do stypendium socjalnego, stypendium specjalnego dla osób niepełnosprawnych i zapomóg. Ograniczenie to dotyczy tylko cudzoziemców, którzy przybyli do Polski w celu podjęcia pracy i którym w związku z tym umieszczono w karcie pobytu adnotację „dostęp do rynku pracy.”

9. Cudzoziemcy, którzy odbywają studia na zasadach odpłatności wnoszą opłaty w wysokości ustalonej zarządzeniem Rektora.
10. Cudzoziemcy mogą być przyjmowani na studia pierwszego stopnia, drugiego stopnia oraz jednolite magisterskie prowadzone w języku obcym, jeżeli legitymują się dokumentem potwierdzającym znajomość języka obcego, w którym prowadzone są studia, wymienionym w załączniku nr 2 do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 2007 r. w sprawie sposobu przeprowadzania postępowania kwalifikacyjnego w służbie cywilnej (Dz. U. Nr 13, poz. 82 i Nr 249, poz. 1857 oraz z 2008 r. Nr 93, poz. 587). Dokumentem potwierdzającym znajomość języka obcego są również świadectwa, dyplomy lub inne dokumenty potwierdzające ukończenie za granicą szkoły ponadpodstawowej, w której zajęcia były prowadzone w tym samym języku obcym, w jakim cudzoziemiec będzie odbywał studia w Polsce.
11. Wymagane dokumenty:
  - 1) podanie o przyjęcie na studia,
  - 2) podpisany kwestionariusz osobowy wygenerowany przez cudzoziemca z systemu Internetowej Rejestracji Kandydatów,
  - 3) 1 aktualne zdjęcie zgodne z wymaganiami stosowanymi przy wydawaniu dowodów osobistych,
  - 4) w oryginale świadectwa lub dyplomy, o których mowa w ust. 2 wraz z dokumentami legalizacyjnymi lub nostryfikacyjnymi – przetłumaczone na język polski przez tłumacza przysięgłego,
  - 5) kserokopie: paszportu, wizy lub innych dokumentów potwierdzających spełnienie warunków, o których mowa w ust. 4,
  - 6) jeden z dokumentów, o którym mowa w ust. 3 pkt. 4) potwierdzających znajomość języka polskiego,
  - 7) zaświadczenie lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań do podjęcia kształcenia na wybranym kierunku studiów wraz z tłumaczeniem jeśli zostało wydane w języku obcym,
  - 8) kserokopia polisy ubezpieczeniowej na wypadek choroby lub następstw nieszczęśliwych wypadków na okres kształcenia w Polsce albo Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego albo oświadczenie cudzoziemca, że przystąpi do NFZ niezwłocznie po rozpoczęciu kształcenia,
    - a) skierowanie, o którym mowa w ust. 6,
    - b) cudzoziemcy wymienieni w ust. 4 składają dokumenty w Wydziałowych Komisjach Rekrutacyjnych, pozostali w Biurze ds. Obsługi Studiów i Studentów Zagranicznych Centrum Kształcenia i Obsługi Studiów UMCS.
12. Poza dokumentami wymienionymi w ust. 11 cudzoziemcy zakwalifikowani na studia:
  - 1) wnoszą opłatę za wydanie legitymacji studenckiej w wysokości ustalonej przez ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego,
  - 2) wprowadzają elektroniczną wersję fotografii na osobiste konto rejestracyjne w systemie IRK.